

「マヤ文明最古の“天文カレンダー”」 2012年05月11日(金)のニュースカテゴリ: 国際文化

英文: [Archaeologists](#) have [unearthed](#) what's believed to be the oldest known [Mayan](#) calendar.

Some say the [timetables](#) from Central America [predicted](#) the world would end this year, but this one seems to project well beyond 2012 — [contradicting](#) the [doomsday warnings](#).

[Researchers](#) from Boston University and their [colleagues](#) discovered the [astronomical table](#) on the walls of Mayan [ruins](#) in Guatemala.

They [concluded](#) it dated back some 1,200 years. The [drawings](#) include [calculations](#) on moon cycles and the movements of [Mars](#) and [Venus](#).

The Mayan calendar is a system of related astronomical records. It starts around 3000 [B.C.](#)

Some believe it ends this coming December, but the researchers say the new [find](#) dates beyond 2013.

They concluded that the Mayans were not suggesting the end of the world.

和訳 Wayaku: 考古学者たちが、最古のマヤ暦と思われるものを発掘しました。

世界は今年で終わると中央アメリカの暦は予言したと言う人もいますが、この暦には2012年以降についても記されているようです。これは、この世の終わりという警告とは矛盾します。

ボストン大学の研究者と共同研究者たちは、グアテマラにあるマヤ遺跡の壁から天文カレンダーを発見し、それがおよそ1,200年前に作られたものだと結論づけました。その図柄には月の満ち欠けの周期や、火星と金星の動きを計算したものが含まれています。

マヤ暦は天体の観測記録を基に作られたもの(システム)で、紀元前3000年頃を起点としています。マヤ暦は今年の12月で終わると信じている人もいますが、研究者たちによりますと、新たに発見したのものには2013年以降についても記されているということです。このため研究者たちは、マヤの人々は、(2012年に)世界が終わると見ていたわけではなかったと結論づけています。

Discussion. Talk about the following:

- Are there things in the article that are not clear with you?
(Are there any parts you don't understand?)
 - Give a summary or main point of the news article.
 - What did you find most surprising in the article?
 - Can you tell me anything else you already knew about this story?
 - Please choose 3 of the key words or new words and use each one in a sentence.
-

矛盾する、食い違う、相反する

何かと何か相いれない状況を示して「矛盾する、食い違う」という意味になります。「全く矛盾する、正反対である」と強調する場合には、flatly や directlyなどを添えます。

名詞形は contradiction「矛盾、食い違い」、形容詞形は contradictory「矛盾した、両立しない」です。

例文: The witness's account **contradicted** what the police said.

証言者の話は警察の言っていることと食い違っていた。

*Try students to make a sentence. * Ask student to make their own sentence for this word. Check and correct these then let them memorize them. Then the student must repeat it many times until she/he can say it without looking at the sentence.

Property of eTOC